



RU

Филиал «Лепельский молочноконсервный комбинат» ОАО «Витебский мясокомбинат»
Республика Беларусь, 211099, Витебская область, город Лепель, ул. Борисовский тракт, 120
тел./факс: +(375 2132) 3-64-37
e-mail: wmp_lplmkk@mail.ru
lepelka.by
Отдел внешнеэкономической деятельности и оптовой торговли:
+(375 2132) 3-61-11
e-mail: lepelsbyt@gmail.com
Отдел маркетинга, розничной и фирменной торговли:
+(375 2132) 3-61-97, +375 (2132) 3-61-77
e-mail: wmp_lplmkk@mail.ru

EN

"Lepel Milk Plant (MKK)" Branch of JSC "Vitebsk Meat-Packing Plant"
120 Borisovsky trakt St., Lepel, Vitebsk Region, 211099, Republic of Belarus
Ph./Fax: +(375 2132) 3-64-37
E-mail: wmp_lplmkk@mail.ru
lepelka.by
Department of Foreign Economic Activity and Wholesale Trade:
+(375 2132) 3-61-11
E-mail: lepelsbyt@gmail.com
Department of Marketing, Retail and Corporate Trade:
+(375 2132) 3-61-97, +375 (2132) 3-61-77
E-mail: wmp_lplmkk@mail.ru

CH

«维捷布斯克肉食联合加工厂» 开放式股份公司 “列别利肉类罐头联合加工厂” 股份公司
白俄罗斯共和国, 211099, 维捷布斯克地区, 列别利市, 鲍里索夫斯基道街, 120号
电话/传真: +(375 2132) 3-64-37
电子邮箱: wmp_lplmkk@mail.ru
lepelka.by
对外经济活动和批发贸易部:
+(375 2132) 3-61-11
电子邮箱: lepelsbyt@gmail.com
营销、零售和企业贸易部:
+(375 2132) 3-61-97, +375 (2132) 3-61-77
电子邮箱: wmp_lplmkk@mail.ru

КАТАЛОГ ПРОДУКЦИИ

PRODUCT CATALOG

产品目录



Филиал «Лепельский МКК» ОАО «Витебский мясокомбинат» уже более 70 лет является одним из крупнейших производителей и экспортеров сухого молока и масла в Республике Беларусь.

Ассортимент включает в себя различные виды сухой молочной продукции, масла сладкосливочного с различной долей жирности, цельномолочной продукции и мороженого.

Главным достоинством предприятия является качество производимой продукции, подтвержденное не только покупателями, но и экспертами. Продукция «Лепелка» отмечена наградами, дипломами, полученными на престижных конкурсах и выставках, как республиканских, так и зарубежных.

Вся продукция сертифицирована в соответствии с международными стандартами.

На предприятии внедрены и действуют системы менеджмента:

- система менеджмента качества применительно к производству сухих молочных продуктов и масла из коровьего молока соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 «Системы менеджмента качества. Требования»;

- система менеджмента безопасности пищевых продуктов HACCP применительно к производству сливок-сырья пастеризованных, молока сгущенного и концентрированного, сыворотки молочной концентрированной, сухих молочных продуктов, молока сухого с сахаром, пахты сухой, сыворотки молочной сухой, масла из коровьего молока соответствует требованиям СТБ 1470-2012 «Система менеджмента безопасности пищевых продуктов. Управление безопасностью пищевых продуктов на основе анализа опасностей и критических контрольных точек»;

- система менеджмента безопасности пищевых продуктов HACCP применительно к производству и предоставлению услуг хранения и транспортирования молока питьевого пастеризованного, кисломолочных продуктов, творожных сырков, творожной массы и мороженого соответствует требованиям СТБ 1470-2012 «Система менеджмента безопасности пищевых продуктов. Управление безопасностью пищевых продуктов на основе анализа опасностей и критических контрольных точек»;

- система менеджмента безопасности продуктов питания, сертифицированная по международной схеме сертификации FSSC 22000, версия 6.0, которая включает стандарты ISO 22000:2018, ISO/TS 22002-1:2009 и дополнительные требования FSSC 22000. Область распространения данной схемы - производство сухих молочных продуктов.

- система Халяль применительно к производству молока сухого цельного, молока сухого цельного быстрорастворимого, молока сухого цельного быстрорастворимого с лецитином, молока сухого цельного с сахаром, молока сухого цельного обогащенного витаминами А и Д, молока сухого частично обезжиренного, молока сухого обезжиренного соответствует требованиям стандарта UAE.S GSO 2055-1:2015 «Пищевые продукты Халяль – Часть 1: Общие требования».

«Лепельский МКК» аккредитован Главным Таможенным Управлением КНР для экспорта в Китай, регистрационный номер CBLR17021908310017.

Натуральность – это достоинство продуктов «Лепелка», гарантия безопасности и благоприятного влияния на здоровье человека, верный ориентир в Вашем выборе!

География экспорта: Россия, Казахстан, Венесуэла, Китай, Туркменистан, Армения, Сингапур, Азербайджан, Монголия, Молдова, Грузия и др. страны мира.

Филиал «Лепельский МКК» ОАО «Витебский мясокомбинат» работает согласно ИНКОТЕРМС 2010. Продажи производятся путем заключения контрактов посредством прямых переговоров и через Белорусскую универсальную товарную биржу (butb.by).

«Лепельский МКК» может производить сухие молочные продукты в соответствии со спецификацией заказчика, любой жирности, с добавлением витаминов, лецитина, в крупную (крафт-мешки 25 кг) и мелкую (пакеты 0,5 кг) расфасовку.

Мы всегда готовы к плодотворному и взаимовыгодному сотрудничеству!



The "Lepelsky Milk Canning Plant (MKK)" Branch of JSC "Vitebsk Meat-Packing Plant" has been one of the largest producers and exporters of powdered milk and butter in the Republic of Belarus more than 70 years.

The product range includes various types of powdered dairy products, sweet butter of different fat content, whole-milk products and ice cream.

The enterprise is proud of the quality of its products, confirmed both by and by experts. "Lepelka" Products have received awards and diplomas at prestigious competitions and exhibitions, both republican and foreign.

All products are certified in accordance with international standards.

The Enterprise has implemented and maintain management systems:

- Quality Management System in relation to the production of powdered dairy products and butter produced from cow's milk complies with the requirements of STB ISO 9001-2015 "Quality Management Systems. Requirements";

- HACCP Food Safety Management System in relation to the production of pasteurized raw cream, condensed and concentrated milk, concentrated milk whey, powdered dairy products, powdered milk with sugar, powdered buttermilk, powdered milk whey, butter produced from cow's milk complies with the requirements of STB 1470-2012 "Food Safety Management System. Food Safety Management based on Hazard Analysis and Critical Control Points";

- HACCP Food Safety Management System in relation to the production and provision of services for the storage and transportation of pasteurized drinking milk, fermented milk products, cream cheese, curd mass and ice cream complies with the requirements of STB 1470-2012 "Food Safety Management System. Food Safety Management based on Hazard Analysis and Critical Control Points";

- Food Safety Management System certified according to the FSSC 22000 International Certification Scheme, version 6.0, which includes ISO 22000:2018, ISO/TS 22002-1:2009 and additional requirements of FSSC 22000. The scope of the Scheme: production of powdered dairy products;

- Halal Certification System in relation to the production of whole-milk powder, instant whole-milk powder, instant whole-milk powder with lecithin, whole-milk powder with sugar, Vitamin A and D-rich whole-milk powder, partially skim milk powder, skim milk powder complies with the requirements of the UAE.S GSO 2055-1:2015 Halal Food Products – Part 1: General Requirements.

"Lepelsky Milk Canning Plant (MKK)" is accredited by the General Administration of Customs of the People's Republic of China for export to China; registration number CBLR17021908310017.

Naturalness is the advantage of Lepelka products, a guarantee of safety and a beneficial effect on human health. Top choice!

Export geography: Russia, Kazakhstan, Venezuela, China, Turkmenistan, Armenia, Singapore, Azerbaijan, Mongolia, Moldova, Georgia and other countries.

The "Lepelsky Milk Canning Plant (MKK)" Branch of JSC "Vitebsk Meat-Packing Plant" runs operations in accordance with INCOTERMS 2010. Sales are made by way of concluding contracts based on direct negotiations and via the Belarusian Universal Commodity Exchange (BUCE) (butb.by).

"Lepelsky Milk Canning Plant (MKK)" can produce powdered dairy products in accordance with the customer's specification, of any fat content, with vitamins, lecithin, packed in large (25 kg kraft bags) and small (0.5 kg bags) packaging.

We look forward to a long, fruitful and mutually beneficial cooperation!



«维捷布斯克肉食联合加工厂» 开放式股份公司“列别利肉类罐头联合加工厂”股份公司70年来一直是白俄罗斯共和国最大的奶粉和黄油生产商和出口商之一。

范围包括各种类型的干乳制品、不同脂肪含量的甜奶油黄油、全脂奶制品和冰淇淋。

企业的主要优势是其产品质量，不仅得到客户的认可，而且得到专家的认可。“列别利卡”的产品以在国内外著名比赛和展览中获得的奖项、文凭为标志。

所有产品均按照国际标准进行认证。

公司实施并运行管理制度：

- 用牛奶生产干乳制品和黄油的质量管理体系符合白俄标准ISO 9001-2015“质量管理体系”的要求。要求”；
- 与巴氏杀菌生奶油、炼乳和浓缩奶、浓缩乳清、干乳制品、加糖奶粉、干酪乳、干乳清、牛奶黄油生产相关的 HACCP 食品安全管理体系符合要求白俄标准 1470-2012《食品安全管理体系》。基于危害分析和关键控制点的食品安全管理”；
- 与巴氏杀菌饮用奶、发酵乳制品、凝乳干酪、凝乳块和冰淇淋的生产和储存和运输服务相关的 危害分析与关键控制点 (HACCP) 食品安全管理体系符合白俄标准 1470-2012“食品安全”的要求管理系统。基于危害分析和关键控制点的食品安全管理”；
- 根据国际认证计划FSSC 22000 6.0 版认证的食品安全管理体系，其中包括ISO 22000:2018、ISO/TS 22002-1:2009 标准和FSSC 22000 的附加要求。该计划的范围是生产干乳制品。
- 与全脂奶粉、速溶全脂奶粉、含卵磷脂的速溶全脂奶粉、含糖全脂奶粉、富含维生素A和D的全脂奶粉、部分脱脂奶粉、脱脂奶粉生产相关的清真体系符合UAE.S.GSO 2055-1:2015 标准清真食品- 第1部分：一般要求。

“列别利肉类罐头联合加工厂”股份公司经中华人民共和国海关总署认可出口中国，注册号 CBLR17021908310017。

天然列别利卡产品的优势，是安全的保证，对人体健康有益，是您选择的必经之路！

出口地域：俄罗斯、哈萨克斯坦、委内瑞拉、中国、土库曼斯坦、亚美尼亚、新加坡、阿塞拜疆、蒙古、摩尔多瓦、格鲁吉亚等世界各国。

«维捷布斯克肉食联合加工厂» 开放式股份公司“列别利肉类罐头联合加工厂”股份公司按照2010年国际贸易术语解释通则运营。通过直接谈判和白俄罗斯通用商品交易所(butb.by)签订合同进行销售。

“列别利肉类罐头联合加工厂”股份公司可以根据客户的规格生产干乳制品，任何脂肪含量，添加维生素，卵磷脂，

大包装(25公斤牛皮纸袋)和小包装(0.5公斤袋)。

我们随时准备进行卓有成效的互利合作！



МОЛОКО СУХОЕ ЦЕЛЬНОЕ 26%-ной жирности СТБ 1858-2022

WHOLE POWDER MILK 26% FAT STB 1858-2022

牛奶粉 26% 脂肪
白俄标准 1858-2022

RU

Молоко сухое вырабатывается из пастеризованного нормализованного коровьего молока путем удаления воды способом сгущения и распылительной сушки, и предназначено для непосредственного употребления в пищу (после восстановления), промышленной переработки на пищевые цели. Продукт характеризуется высокой массовой долей сухих веществ, что обеспечивает ему хорошую транспортабельность и значительную стойкость при хранении.

Молоко имеет высокую пищевую, энергетическую и биологическую ценность благодаря концентрации в них составных частей молока

В зависимости от микробиологических и физико-химических показателей, сухое молоко подразделяют на сорта «Экстра» и «Стандарт»

Допускается незначительное количество комочков, легко рассыпающихся при механическом воздействии, цвет белый с легким кремовым оттенком, вкус и запах свойственный свежему пастеризованному молоку.

Состав: молоко цельное, молоко обезжиренное

EN

Powdered milk is produced from pasteurized normalized cow's milk by way of removing water by thickening and spray drying, and is intended for direct consumption (after reconstitution), industrial processing for food purposes. The product is characterized by a high mass fraction of dry substances, which provides it with good transportability and significant shelf life.

Milk has a high nutritional, energy and biological value due to the concentration of milk components in them.

Depending on microbiological and physico-chemical parameters, powdered milk is divided into "Extra" and "Standard" grades.

A small quantity of lumps is allowed, which are easily crumbling under mechanical action, the color is white with a slight creamy tint, the taste and smell are characteristic of fresh pasteurized milk.

Ingredients: whole milk, skim milk

CH

奶粉是由巴氏杀菌标准化牛奶通过增稠和喷雾干燥去除水分制成的，旨在直接消费（重构后），工业加工用于食品目的。该产品的特点是固体质量分数高，使其具有良好的运输性和显著的储存稳定性。

由于其中富含牛奶成分，牛奶具有很高的营养、能量和生物价值。

根据微生物和物理化学参数，奶粉分为“特级”和“标准”品种

允许有少量结块，在机械作用下易破碎，颜色为白色，略带奶油色，味道和气味具有新鲜巴氏杀菌牛奶的特征。

原料：全脂牛奶、脱脂牛奶



Параметры Parameters 单位	Показатель Value 参数
Массовая доля жира, не менее, % CONTENT of fat, NLT, % 脂肪的质量分数, 不少于, %	26
Массовая доля влаги, не более CONTENT of moisture, NMT 水分的质量分数, 不多	4
Массовая доля общего белка, %, не менее CONTENT of total protein, %, NLT 总蛋白的质量分数, %, 不少于	18
Массовая доля сухого обезжиренного молочного остатка (СОМО), %, не менее CONTENT of nonfat milk solids (NMS), %, NLT 脱脂奶渣的质量分数, %, 不小于	53,1
Массовая доля белка в сухом обезжиренном молочном остатке, не менее, % CONTENT of protein in nonfat milk solids, NLT, % 干脱脂乳渣中蛋白质的质量分数, 不小于, %	34
Индекс растворимости, см ³ сырого осадка, не более Solubility index, cm ³ of primary sludge, NMT 溶解度指数, 原沉淀物立方米, 没有更多 - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	0,1 0,2
Массовая доля лактозы, % CONTENT of lactose, % 乳糖的质量分数, % - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	37,0-31,5 38,7-31,5
Пригорелые частицы, мг, не более Burnt particles, mg, NMT 溶解度指数, 原沉淀物立方米, 没有更多 - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	макс. диск В max. disk B 麦克斯 磁盘B макс. диск В max. disk B 麦克斯 磁盘B
Кислотность, °Т Acidity, °T 酸度, °T - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	15-17 15-19
Массовая доля молочной кислоты, % CONTENT of lactic acid, % 乳酸的质量分数, % - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	0,135 - 0,153 0,135 - 0,171
КМАФАнМ, КОЕ/г, не более QMA&OAMО, CFU/g, NMT 专性需氧及兼性厌氧微生物数量, 菌落形成单位/克, 不多于 - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	не более 1×10 ⁴ NMT 1x10 ⁴ 不多于 1x10 ⁴ не более 5×10 ⁴ NMT 5x10 ⁴ 不多于 5x10 ⁴
БГКП (колиформы) Escherichia coli group bacteria 大肠型细菌	не допускаются в 0,1 г not allowed in 0.1 g 不允许在 0,1 克
Сальмонелла Salmonella 沙门氏杆菌	не допускаются в 25 г not allowed in 25 g 不允许在 25 克
Staphylococcus aureus Staphylococcus aureus 金黄色葡萄球菌	не допускаются в 1,0 г not allowed in 1.0 g 不允许在 1,0 克

Listeria monocytogenes Listeria monocytogenes 李斯特菌	не допускаются в 25 г not allowed in 25 g 不允许在 25 克
Свинец Lead 铅	не более 0,1 мг/кг NMT 0.1 mg/kg 不多于 0,1 毫克/公斤
Мышьяк Arsenic 砷	не более 0,05 мг/кг NMT 0.05 mg/kg 不多于 0,05 毫克/公斤
Кадмий Cadmium 镉	не более 0,03 мг/кг NMT 0.03 mg/kg 不多于 0,03 毫克/公斤
Ртуть Mercury 水银	не более 0,005 мг/кг NMT 0.005 mg/kg 不多于 0,005 毫克/公斤
Афлатоксин М1 Aflatoxin M1 黄曲毒素 M1	не более 0,0005 мг/кг NMT 0.0005 mg/kg 不多于 0,0005 毫克/公斤
Хлорамфеникол (левомецитин) Chloramphenicol (levomycetin) 左旋霉素	не допускаются not allowed 不允许
Тетрациклин Tetracycline 四环素	не допускаются not allowed 不允许
Стрептомицин Streptomycin 链霉素	не допускаются not allowed 不允许
Пенициллин Penicillin 青霉素	не допускаются not allowed 不允许
Гексахлорциклогексан (α,β,γ-изомеры) Hexachlorocyclohexane (α,β,γ-isomers) 六氯环己烷 (α,β,γ-异构体)	не более 1,25 мг/кг NMT 1.25 mg/kg 不允许在 25 克
ДДТ и его метаболиты DDT and DDT-metabolites 氯苯乙烷 及其代谢物	не более 1,0 мг/кг NMT 1.0 mg/kg 不允许在 25 克
Цезий-137 Cesium-137 铯137	не более 370 Бк/кг NMT 370 Bq/kg 不允许在 25 克
Срок годности Shelf life 使用期限	24 месяца при температуре от 0 до +20 °С и относительной влажности воздуха не более 85% 24 months at a temperature from 0 to +20 °C and relative humidity no more than 85% 在 0 到 +20 °C 的温度和相对空气湿度不高于 85% 的情况下 24 个月
Упаковка, масса нетто, код ТН ВЭД Package, net weight, HS CODE (TVVED) 包装、净重、关税号	мешки бумажные многослойные с мешком-вкладышем из полиэтилена – 25 кг Код ТН ВЭД 0402 21 180 0 multilayer paper bags with polyethylene liner bag – 25 kg HS CODE (TVVED) 0402 21 180 0 带聚乙烯内衬的多层纸袋 - 25 公斤 关税号 0402 21 180 0 пакеты из комбинированного материала – 500 г Код ТН ВЭД 0402 21 110 0 packages made of combined material – 500 g HS CODE (TVVED) 0402 21 110 0 复合材料袋 – 500 克 关税号 0402 21 110 0

МОЛОКО СУХОЕ ЦЕЛЬНОЕ БЫСТРОРАСТВОРИМОЕ
26%-ной жирности ТУ РБ 100098867.151-2003

INSTANT WHOLE-MILK POWDER 26% FAT
TR BY 100098867.151-2003

速溶全脂奶粉 26% 脂肪
 白俄技术条件 100098867.151-2003

RU

Молоко сухое цельное быстрорастворимое обладает высокой скоростью растворения и легко может быть восстановлено, поэтому находит все большее применение как продукт, используемый в домашних условиях и общественном питании. Незаменимо сухое цельное быстрорастворимое молоко для обеспечения людей, находящихся в экстремальных условиях.

Особенности технологии производства молока сухого цельного быстрорастворимого – получение продукта с капиллярно-пористой структурой частиц и высокой способностью к смачиванию.

Молоко сухое цельное быстрорастворимое – это мелкий сухой порошок, состоящий из агломированных частиц сухого молока, белого с легким кремовым оттенком, вкус и запах свойственный свежему пастеризованному молоку.

Состав: молоко цельное, молоко обезжиренное

EN

Instant whole-milk powder has a high dissolution rate and can be easily reconstituted. Therefore, it is increasingly used as a product used at home and in public catering. Instant whole-milk powder is impossible to replace to support people in extreme conditions.

A feature of the technology for the production of instant whole-milk powder is to obtain a product with a capillary-porous particle structure and high wetting ability.

Instant whole-milk powder is a fine dry powder consisting of agglomerated particles of milk powder, the color is white with a slight creamy tint, the taste and smell are characteristic of fresh pasteurized milk.

Ingredients: whole milk, skim milk

CH

全脂速溶奶粉溶解度高，易于冲调，因此越来越多地被用作家庭和公共餐饮的产品。为极端条件下的人们提供不可或缺的全脂速溶奶粉。

速溶全脂奶粉生产技术的特点——获得具有颗粒毛细孔结构和高润湿能力的产品。

速溶全脂奶粉是一种精细的干粉，由凝聚的奶粉颗粒组成，呈白色，略带奶油色，具有新鲜巴氏杀菌牛奶的味道和气味。

原料：全脂牛奶、脱脂牛奶



Параметры Parameters 单位	Показатель Value 参数
Массовая доля жира, не менее, % CONTENT of fat, NLT, % 脂肪的质量分数, 不少于, %	26
Массовая доля влаги, %, не более CONTENT of moisture, %, NMT 水分的质量分数, 不多, %	5
Массовая доля белка в сухом обезжиренном молочном остатке, %, не менее CONTENT of protein in nonfat milk solids, %, NLT 脱脂奶渣的质量分数, %, 不小于	34,0
Кислотность, °Т, не более Acidity, °T, NMT 酸度, °T, 没有更多	18
Относительная скорость растворения, %, не менее Relative dissolution rate, %, NLT 相对溶出率, %, 不小于	40,0
Чистота, группа, не ниже: Purity, group, NLT: 纯度, 组, 不低于: <ul style="list-style-type: none"> - в потребительской упаковке - consumer packaging - 在消费品包装中 - в транспортной упаковке - transport packaging - 在运输包装中 	I II
Индекс растворимости, см³ сырого осадка, не более: Solubility index, cm ³ of primary sludge, NMT 溶解度指数, 原沉淀物立方米, 没有更多 <ul style="list-style-type: none"> - в потребительской упаковке - consumer packaging - 在消费品包装中 - в транспортной упаковке - transport packaging - 在运输包装中 	0,2 0,3
Срок годности Shelf life 使用期限	24 месяца при температуре от 0 до +20 °С и относительной влажности воздуха не более 85% 24 months at a temperature from 0 to +20 °C and relative humidity no more than 85% 24个月, 温度为0至+20°C, 相对湿度不高于85%
Упаковка, масса нетто, код ТН ВЭД Package, net weight, HS CODE (TVVED) 包装、净重、关税号	мешки бумажные многослойные с мешком-вкладышем из полиэтилена – 25 кг Код ТН ВЭД 0402 21 180 0 multilayer paper bags with polyethylene liner bag – 25 kg HS CODE (TVVED) 0402 21 180 0 带聚乙烯内衬的多层纸袋 - 25 公斤 关税号0402 21 180 0 пакеты из комбинированного материала – 500 г Код ТН ВЭД 0402 21 110 0 packages made of combined material – 500 g HS CODE (TVVED) 0402 21 110 0 复合材料袋- 500 克 关税号0402 21 110 0

МОЛОКО СУХОЕ ЦЕЛЬНОЕ С САХАРОМ
26%-ной жирности ТУ ВУ 300038802.007-2015

WHOLE-MILK POWDER WITH SUGAR
26% FAT TR BY 300038802.007-2015

加糖全脂奶粉 26% 脂肪
白俄技术条件300038802.007-2015

RU

Молоко сухое с сахаром, изготавливается путем высушивания сгущенного пастеризованного цельного или нормализованного молока с добавлением сахара на распылительных сушильных установках, и предназначен для реализации, непосредственного употребления в пищу, промышленной переработки на пищевые цели и поставки на экспорт.

Молоко сухое цельное с сахаром используют при приготовлении кофе, какао и других продуктов.

Состав: молоко цельное, сливки из молока, сахар.

EN

Powdered milk with sugar is produced by way of drying condensed pasteurized whole or normalized milk with added sugar on spray dryers, and is intended for sale, direct consumption, industrial processing for food purposes, as well as for export.

Whole milk powder with sugar is used for coffee, cocoa and other products.

Ingredients: whole milk, milk cream, sugar.

CH

全脂速溶奶粉溶解度高，易于冲调，因此越来越多地被用作家庭和公共餐饮的产品。为极端条件下的人们提供不可或缺的全脂速溶奶粉。

速溶全脂奶粉生产技术的特点——获得具有颗粒毛细孔结构和高润湿能力的产品。

速溶全脂奶粉是一种精细的干粉，由凝聚的奶粉颗粒组成，呈白色，略带奶油色，具有新鲜巴氏杀菌牛奶的味道和气味。

原料：全脂牛奶、脱脂牛奶



Параметры Parameters 单位	Показатель Value 参数
Массовая доля жира, не менее, % CONTENT of fat, NLT, % 脂肪的质量分数, 不少于, %	26
Массовая доля влаги, %, не более CONTENT of moisture, %, NMT 水分的质量分数, 不多, %	4
Массовая доля сахарозы, %, не менее CONTENT of sucrose, %, NLT 蔗糖的质量分数, %, 不少于	26
Массовая доля белка, %, не менее: CONTENT of protein, %, NLT: 蛋白质的质量分数, %, 不少于: - в молочной основе - milk base -在牛奶基地 - в продукте - product -在产品中	18,0 14,5
Массовая доля белка в сухом обезжиренном молочном остатке, %, не менее CONTENT of protein in nonfat milk solids, %, NLT 脱脂奶渣的质量分数, %, 不小于	34,0
Массовая доля белка в сухом обезжиренном молочном остатке, %, не менее CONTENT of protein in nonfat milk solids, %, NLT 脱脂奶渣的质量分数, %, 不小于 - в молочной основе - milk base -在牛奶基地 - в продукте - product -在产品中	18,0 14,5
Титруемая кислотность, °Т, не более Titrable acidity, °Т, NMT 滴定酸度, °Т, 不再	18,0
Индекс растворимости, см ³ сырого осадка, не более: Solubility index, cm ³ of primary sludge, NMT: 溶解度指数, 原始沉积物的立方厘米, 不超过: - в потребительской упаковке - consumer packaging - в транспортной упаковке - transport packaging - 在消费品包装中 - 在运输包装中	0,2 0,3
Срок годности Shelf life 使用期限	12 месяцев при температуре от 0 до +20°C и относительной влажности воздуха не более 85% 12 months at a temperature from 0 to +20 °C and relative humidity no more than 85% 12个月, 温度为0至+20° C, 相对湿度不高于85%
Упаковка, масса нетто, код ТН ВЭД Package, net weight, HS CODE (TVVED) 包装、净重、关税号	мешки бумажные многослойные с мешком- вкладышем из полиэтилена – 25 кг Код ТН ВЭД 0402 29 190 0 multilayer paper bags with polyethylene liner bag – 25 kg HS CODE (TVVED) 0402 29 190 0 带聚乙烯内衬的多层纸袋 - 25 公斤 关税号0402 29 190 0

**МОЛОКО СУХОЕ ОБЕЗЖИРЕННОЕ
СТБ 1858-2022**

**SKIM MILK POWDER
STB 1858-2022**

脱脂奶粉
白俄标准 1858-2022

RU

Молоко сухое обезжиренное вырабатывается из пастеризованного обезжиренного молока путем удаления воды способом сгущения и распылительной сушки, и предназначено для непосредственного употребления в пищу (после восстановления), промышленной переработки на пищевые цели, а также для поставки на экспорт.

В зависимости от микробиологических и физико-химических показателей, сухое молоко подразделяют на сорта «Экстра» и «Стандарт»

Допускается незначительное количество комочков, легко рассыпающихся при механическом воздействии, цвет белый с легким кремовым оттенком, вкус и запах свойственный свежему пастеризованному молоку.

EN

Skim milk powder is produced from pasteurized skim milk by way of removing water by thickening and spray drying, and is intended for direct consumption (after reconstitution), industrial processing for food purposes, as well as for export.

Depending on microbiological and physico-chemical parameters, powdered milk is divided into "Extra" and "Standard" grades.

A small quantity of lumps is allowed, which are easily crumbling under mechanical action, the color is white with a slight creamy tint, the taste and smell are characteristic of fresh pasteurized milk.

CH

脱脂奶粉由巴氏杀菌脱脂牛奶通过增稠和喷雾干燥去除水分制成，用于直接消费（冲调后）、食品工业加工以及出口。根据微生物和物理化学参数，奶粉分为“特级”和“标准”品种。允许有少量结块，在机械作用下易破碎，颜色为白色，略带奶油色，味道和气味具有新鲜巴氏杀菌牛奶的特征。



Параметры Parameters 单位	Показатель Value 参数
Массовая доля жира, не более, % CONTENT of fat, %, NMT: 脂肪的质量分数, 不多于, % - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	1,25 1,5
Массовая доля влаги, %, не более CONTENT of moisture, %, NMT 水分的质量分数, 不多, % - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	4 5
Массовая доля общего белка, %, не менее CONTENT of total protein, %, NLT 总蛋白的质量分数, %, 不少于	18
Массовая доля сухого обезжиренного молочного остатка (СОМО), %, не менее CONTENT of nonfat milk solids (NMS), %, NLT 脱脂奶渣的质量分数, %, 不小于	53,1
Массовая доля белка в сухом обезжиренном молочном остатке, не менее, % CONTENT of protein in nonfat milk solids, NLT, % 干脱脂乳渣中蛋白质的质量分数, 不小于, %	34
Индекс растворимости, см³ сырого осадка, не более Solubility index, cm³ of primary sludge, NMT 溶解度指数, 原沉淀物立方米, 没有更多 - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	0,1 0,2
Массовая доля лактозы, % CONTENT of lactose, % 乳糖的质量分数, % - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	54-48 54-48
Пригорелые частицы, мг, не более Burnt particles, mg, NMT 溶解度指数, 原沉淀物立方米, 没有更多 - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	макс. диск B max. disk B 麦克斯 磁盘B макс. диск B max. disk B 麦克斯 磁盘B
Кислотность, °Т Acidity, °T 酸度, °T - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	15-17 15-19
Массовая доля молочной кислоты, % CONTENT of lactic acid, % 乳酸的质量分数, % - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	0,135 - 0,153 0,135 - 0,171
КМАФАнМ, КОЕ/г, не более QMA&OAMO, CFU/g, NMT 专性需氧及兼性厌氧微生物数量, 菌落形成单位/克, 不多于 - сорт «экстра»; - "Extra" Grade –等级“额外” - сорт «стандарт»; - "Standard" Grade –等级“标准”	1×10 ⁴ 5×10 ⁴
БГКП (колиформы) Escherichia coli group bacteria 大肠型细菌	не допускаются в 0,1 г not allowed in 0.1 g 不允许在 0,1 克
Сальмонелла Salmonella 沙门氏杆菌	не допускаются в 25 г not allowed in 25 g 不允许在25 克

Staphylococcus aureus Staphylococcus aureus 金黄色葡萄球菌	не допускаются в 1,0 г not allowed in 1.0 g 不允许在1,0克
Listeria monocytogenes Listeria monocytogenes 李斯特菌	не допускаются в 25 г not allowed in 25 g 不允许在25克
Свинец Lead 铅	не более 0,1 мг/кг NMT 0.1 mg/kg 不多于0,1毫克/公斤
Мышьяк Arsenic 砷	не более 0,05 мг/кг NMT 0.05 mg/kg 不多于0,05毫克/公斤
Кадмий Cadmium 镉	не более 0,03 мг/кг NMT 0.03 mg/kg 不多于0,03毫克/公斤
Ртуть Mercury 水银	не более 0,005 мг/кг NMT 0.005 mg/kg 不多于0,005毫克/公斤
Афлатоксин М1 Aflatoxin M1 黄曲毒素 M1	не более 0,0005 мг/кг NMT 0.0005 mg/kg 不多于0,0005毫克/公斤
Хлорамфеникол (левомецитин) Chloramphenicol (levomycetin) 左旋霉素	не допускаются not allowed 不允许
Тетрациклин Tetracycline 四环素	не допускаются not allowed 不允许
Стрептомицин Streptomycin 链霉素	не допускаются not allowed 不允许
Пеницилин Penicillin 青霉素	не допускаются not allowed 不允许
Гексахлорциклогексан (α,β,γ-изомеры) hexachlorocyclohexane (α,β,γ-isomers) 六氯环己烷 (α,β,γ-异构体)	не более 1,25 мг/кг NMT 1.25 mg/kg 不允许在25克
ДДТ и его метаболиты DDT and DDT-metabolites 氯苯乙烷 及其代谢物	не более 1,0 мг/кг NMT 1.0 mg/kg 不允许在25克
Цезий-137 Cesium-137 铯137	не более 370 Бк/кг NMT 370 Bq/kg 不允许在25克
Срок годности Shelf life 使用期限	24 месяца при температуре от 0 до +20 °С и относительной влажности воздуха не более 85% 24 months at a temperature from 0 to +20 °C and relative humidity no more than 85% 在 0 到 +20 °C 的温度和相对空气湿度不高于 85% 的情况下 24 个月
Упаковка, масса нетто, код ТН ВЭД Package, net weight, HS CODE (TVVED) 包装、净重、关税号	мешки бумажные многослойные с мешком-вкладышем из полиэтилена – 25 кг Код ТН ВЭД 0402 10 190 0 multilayer paper bags with polyethylene liner bag – 25 kg HS CODE (TVVED) 0402 10 190 0 带聚乙烯内衬的多层纸袋 - 25 公斤 关税号0402 10 190 0 пакеты из комбинированного материала – 500 г Код ТН ВЭД 0402 21 110 0 packages made of combined material – 500 g HS CODE (TVVED) 0402 21 110 0 复合材料袋 - 500 克 关税号0402 21 110 0

СЛИВКИ СУХИЕ ГОСТ 33922-2016

CREAM POWDER GOST 33922-2016



33922-2016

RU

Сухие сливки получают путем сгущения и высушивания пастеризованной смеси из свежих коровьих сливок и молока.

Сливки обладают сыпучестью, которая зависит от силы трения и сцепления частиц между собой. Продукт характеризуется высокой массовой долей сухих веществ, что обеспечивает ему хорошую транспортабельность и значительную стойкость при хранении.

Продукт используют для непосредственного употребления и переработки в сухие детские смеси и другие пищевые продукты.

Состав: молоко цельное, сливки из молока.

По физико-химическим показателям сухие сливки должны соответствовать требованиям:

EN

Cream powder is produced by way of thickening and drying a pasteurized mixture of fresh cow's cream and milk. Cream has a flowability, which depends on the force of friction and adhesion of particles to each other. The product is characterized by a high mass fraction of dry substances, which provides it with good transportability and significant shelf life.

The product is used for direct consumption and its processing into powdered infant formula and other food products.

Ingredients: whole milk, milk cream.

Physical and chemical values of cream powder shall meet the following requirements:

CH

奶油粉是通过将新鲜牛奶和牛奶的巴氏杀菌混合物进行增稠和干燥而获得的。奶油具有流动性，流动性取决于颗粒之间的摩擦力和粘附力。该产品的特点是固体质量分数高，使其具有良好的运输性和显着的储存稳定性。

该产品用于直接食用和加工成婴儿配方奶粉和其他食品。配料：全脂牛奶、鲜奶油。根据理化指标，干奶油必须符合要求：

Параметры Parameters 单位	Показатель Value 参数
Массовая доля жира, не менее, % CONTENT of fat, NLT, % 脂肪的质量分数, 不少于, %	42
Массовая доля влаги, %, не более CONTENT of moisture, %, NMT 水分的质量分数, 不多, %	4,0
Массовая доля белка в сухом обезжиренном молочном остатке, %, не менее CONTENT of protein in nonfat milk solids, %, NLT 脱脂奶渣的质量分数, %, 不小于	34,0
Индекс растворимости, см ³ сырого осадка, не более: Solubility index, cm ³ of primary sludge, NMT: 溶解度指数, 原始沉积物的立方厘米, 不超过:	0,4
Кислотность, °Т, не более Acidity, °T, NMT 酸度, °T, 没有更多	14 до 20,0 включ. (от 0,126 до 0,180 включ.) 14 to 20,0 inclusive (0,126 to 0,180 inclusive) 从14到20,0包括在内。(从0,126到0,180包括在内。)
Срок годности Shelf life 使用期限	8 месяца при температуре от 0 до +10 °С и относительной влажности воздуха не более 85% 8 months at a temperature from 0 to +10 °C and relative humidity no more than 85% 在 0 到 +10 °C 的温度和相对空气湿度不高于 85% 的情况下 8 个月
Упаковка, масса нетто, код ТН ВЭД Package, net weight, HS CODE (TVVED) 包装、净重、关税号	мешки бумажные многослойные с мешком-вкладышем из полиэтилена – 25 кг Код ТН ВЭД 0402 21 990 0 multilayer paper bags with polyethylene liner bag – 25 kg HS CODE (TVVED) 0402 21 990 0 带聚乙烯内衬的多层纸袋 - 25 公斤 关税号0402 21 990 0



ПРОДУКТ МОЛОЧНЫЙ СУХОЙ
TU BY 100098867.240-2009

POWDERED MILK PRODUCT
TR BY 100098867.240-2009

奶粉产品
白俄技术条件100098867.240-2009

RU

Продукт молочный сухой получен путем удаления воды при сгущении, сушка происходит в сушилках распылительного типа. Состоит из пастеризованной смеси обезжиренного молока и пахты, и предназначен для изготовления заменителей цельного молока и реализации на промышленную переработку.

Продукт молочный сухой представляет собой однородный мелкий сухой порошок, белый, белый со светлокремовым оттенком, однородный по всей массе. Вкус и запах чистый, свойственный пастеризованному молоку.

Состав: молоко обезжиренное, пахта.

EN

Powdered milk product is produced by way of removing water during thickening, drying is performed on spray dryers. It consists of a pasteurized mixture of skim milk and buttermilk, and is intended for the production of whole milk substitutes and sale for industrial processing.

Powdered milk product is a homogeneous fine dry powder, white color with a light cream shade, homogeneous throughout the mass. The taste and smell are clean, characteristic of pasteurized milk.

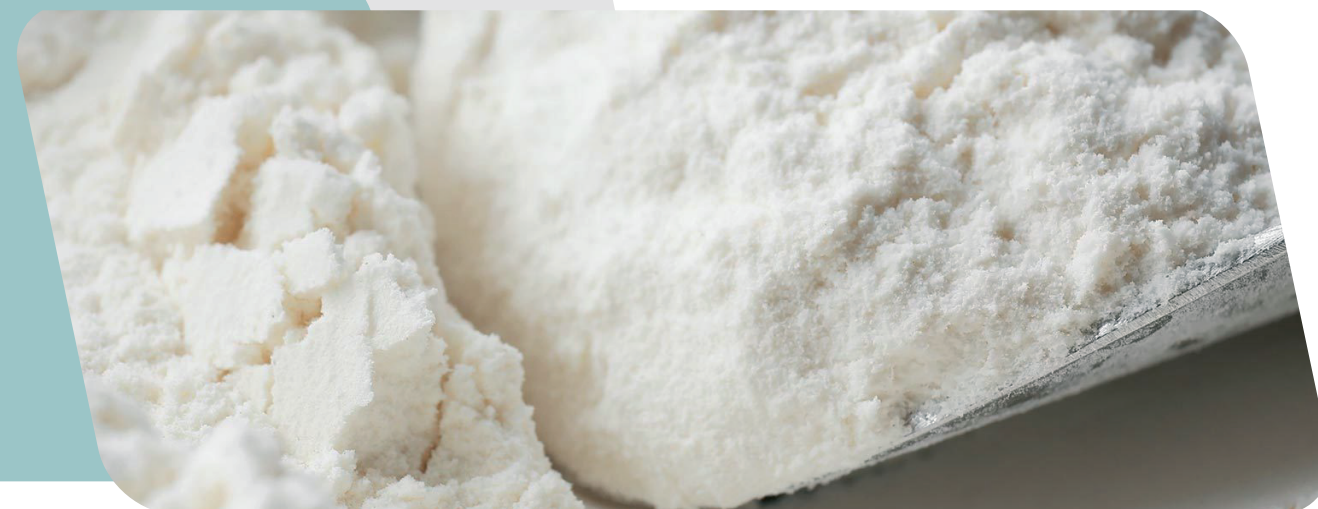
Ingredients: skim milk, buttermilk.

CH

通过在增稠过程中去除水分获得奶粉产品，干燥在喷雾干燥器中进行。由脱脂牛奶和酪乳的巴氏杀菌混合物组成，旨在用于制造全脂代乳品和销售以进行工业加工。

奶粉产品是一种均匀的精细干粉，白色，白色，带有浅奶油色，整个团块均匀。味道和气味干净，具有巴氏杀菌牛奶的特征。

原料：脱脂牛奶、酪乳。



Параметры Parameters 单位	Показатель Value 参数
Массовая доля жира, не более, % CONTENT of fat, %, NMT: 脂肪的质量分数, 不多于, %	4,0
Массовая доля влаги, %, не более CONTENT of moisture, %, NMT 水分的质量分数, 不多, %	5,0
Массовая доля общего белка, %, не менее CONTENT of total protein, %, NLT 总蛋白的质量分数, %, 不少于	30,0
Массовая доля белка в сухом обезжиренном молочном остатке, не менее, % CONTENT of protein in nonfat milk solids, NLT, % 干脱脂乳渣中蛋白质的质量分数, 不小于, %	34,0
Массовая доля сухого обезжиренного молочного остатка (СОМО), %, не менее CONTENT of nonfat milk solids (NMS), %, NLT 脱脂奶渣的质量分数, %, 不小于	80
Индекс растворимости, см³ сырого осадка, не более solubility index, cm³ of primary sludge, NMT 溶解度指数, 原沉淀物立方米, 没有更多	0,2
Чистота, группа, не ниже: Purity, group, NLT: 纯度, 组, 不低于:	II
Кислотность, °Т, не более Acidity, °Т, NMT 酸度, °Т, 没有更多	21
Количество мезофильных аэробных и факультативно-анаэробных микроорганизмов Quantity of Mesophilic Aerobic and Facultative Anaerobic Microorganism 嗜中性粒细胞好氧和兼性厌氧微生物的数量	не более 1×10⁵ КОЕ/г NMT 1×10 ⁵ CFU/g 不多于1×10 ⁵ 菌落形成单位/克
Бактерии группы кишечных палочек (колиформы) в 0,1г продукта Escherichia coli group bacteria in 0,1g of the product 0.1克产品中的大肠杆菌组(大肠菌群)的细菌	не допускаются not allowed 不允许
Бактерии рода сальмонелл в 25г продукта Salmonella in 25g of the product 25克产品中的沙门氏菌属细菌	не допускаются not allowed 不允许
Бактерии рода Listeria monocytogenes в 25г продукта Listeria monocytogenes in 25g of the product 25克产品中的单核细胞增生李斯特菌属细菌	не допускаются not allowed 不允许
Staphylococcus aureus в 1,0г продукта Staphylococcus aureus in 1.0g of the product 金黄色葡萄球菌1.0克产品	не допускаются not allowed 不允许
Срок годности Shelf life 使用期限	8 месяцев при температуре от 0 до +20 °С и относительной влажности воздуха не более 85% 8 months at a temperature from 0 to +20 °C and relative humidity not exceeding 85% 8个月, 温度为0至+20° C, 相对湿度不超过85%
Упаковка, масса нетто, код ТН ВЭД Package, net weight, HS CODE (TVVED) 包装、净重、关税号	мешки бумажные многослойные с мешком-вкладышем из полиэтилена – 25 кг Код ТН ВЭД 0402 21 180 0 multilayer paper bags with polyethylene liner bag – 25 kg HS CODE (TVVED) 0402 21 180 0 带聚乙烯内衬的多层纸袋 - 25公斤 关税号0402 21 180 0

ПАХТА СУХАЯ
TU BY 100377914.539-2007

BUTTER MILK POWDER
TR BY 100377914.539-2007

酪乳干
白俄技术条件100377914.539-2007

RU

Пахта – молочный продукт низкой жирности, получаемый в результате производства сливочного масла и являющийся побочным в технологическом процессе. Пахта богата биологически активными компонентами, при этом имеет низкую калорийность вследствие незначительной жирности. Сухая пахта находит широкое применение в кулинарии и пищевой промышленности и не имеет широкого распространения в розничной сети.

Состав: пахта

EN

Butter milk is a low-fat dairy product produced as a result of the butter production and is a by-product of the technological process. Buttermilk is rich in biologically active components, while it has a low-calorie content due to low fat content. Powdered buttermilk is widely used in the culinary and food industry and is not widely available in the retail chain.

Ingredient: buttermilk

CH

酪乳 是一种低脂乳制品，是通过生产黄油而获得的，是工艺过程的副产品。酪乳富含生物活性成分，同时由于脂肪含量低而热量含量低。干酪乳广泛用于烹饪和食品行业，在零售链中并不广泛。

成分：酪乳。



Параметры Parameters 单位	Показатель Value 参数
Массовая доля влаги,%, не более CONTENT of moisture,%, NMT 水分的质量分数, 不多, %	6,0
Массовая доля общего белка, %, не менее CONTENT of total protein, %, NLT 总蛋白的质量分数, %, 不少于	30,0
Индекс растворимости, см ³ сырого осадка, не более Solubility index, cm ³ of primary sludge, NMT 溶解度指数, 原沉淀物立方米, 没有更多	0,6
Чистота, группа, не ниже Purity, group, NLT: 纯度, 组, 不低于:	II
Кислотность, °Т, не более Acidity, °Т, NMT 酸度, °Т, 没有更多	20
Количество мезофильных аэробных и факультативно-анаэробных микроорганизмов Quantity of Mesophilic Aerobic and Facultative anaerobic Microorganism 嗜中性粒细胞好氧和兼性厌氧微生物的数量	не более 5×10 ⁴ КОЕ/г NMT 5×10 ⁴ CFU/g 不多于5×10 ⁴ 菌落形成单位/克
Бактерии группы кишечных палочек (колиформы) в 0,1г продукта Escherichia coli group bacteria in 0,1g of the product 0.1克产品中的大肠杆菌组(大肠菌群)的细菌	не допускаются not allowed 不允许
Бактерии рода сальмонелл в 25г продукта Salmonella in 25g of the product 25克产品中的沙门氏菌属细菌	не допускаются not allowed 不允许
Staphylococcus aureus в 1,0г продукта Staphylococcus aureus in 1.0g of the product 金黄色葡萄球菌1.0克产品	не допускаются not allowed 不允许
Срок годности Shelf life 使用期限	12 месяцев при температуре от 0 до +25 °С и относительной влажности воздуха не более 85% 12 months at a temperature from 0 to +25 °С and relative humidity not exceeding 85% 12个月, 温度为0至+25 °С, 相对湿度不超过85%
Упаковка, масса нетто, код ТН ВЭД Package, net weight, HS CODE (TVVED) 包装、净重、关税号	мешки бумажные многослойные с мешком-вкладышем из полиэтилена – 25 кг Код ТН ВЭД 0403 90 130 0 multilayer paper bags with polyethylene liner bag – 25 kg HS CODE (TVVED) 0403 90 130 0 带聚乙烯内衬的多层纸袋 - 25 公斤 关税号0403 90 130 0

МАСЛО СЛИВОЧНОЕ
СТБ 1890-2017

CREAM BUTTER
STB 1890-2017

??
???? 1890-2017



Масло блочное по 10,0 кг и 20,0 кг в коробках
СТБ 1890-2017

10.0 kg and 20.0 kg block butter in boxes 块状黄油 10.0公斤和 20.0公斤盒装
白俄标准 1890-2017

	Масло сладкосливочное несоленое «Крестьянское», высший сорт Krestyanskoe" unsalted sweet- cream butter, premium grade 无盐甜奶油黄油"农民", 最高等级	Масло сладкосливочное несоленое, высший сорт Unsalted sweet-cream butter, premium grade 优质无盐甜黄油
Массовая доля жира Fat content 脂肪的质量分数	72,5%	82,5%
Масса нетто Net wight 总蛋白的质量分数, %, 不少于	10,0 кг, 20,0 кг 10,0 kg, 20,0 kg 10,0 公斤, 20,0 公斤	10,0 кг, 20,0 кг 10,0 kg, 20,0 kg 10,0 公斤, 20,0 公斤
Срок годности и условия хранения Shelf life and storage conditions 保质期和储存条件	При относительной влажности воздуха не более 90%: при температуре минус 3°С – минус 12°С – 9 месяцев; при температуре минус 13°С – минус 18°С – 15 месяцев; при температуре минус 19°С – минус 21°С – 18 месяцев; при температуре не выше минус 25°С – 24 месяца. Relative humidity NMT 90%: at a temperature of -3°C to -12°C – 9 months; at a temperature of -13°C to -18°C – 15 months; at a temperature of -19°C to -21°C – 18 months; at a temperature NMT -25°C – 24 months. 在相对湿度不超过90%: 在零下3° C的温度 - 零下12° C-9个月; 在零下13° C的温度 - 零下18° C-15个月; 在零下19° C的温度 - 零下21° C-18个月; 在温度不高于零下25° C-24个月。	
Упаковка Package 包装	Картонная коробка с мешком-вкладышем из полиэтилена Paper bag with polyethylene liner bag 带聚乙烯内衬袋的纸板箱	
Код ТН ВЭД HS CODE (TNVED) 关税号	0405 20 300 0	0405 10 190 0
Пищевая ценность 100 г. продукта: Per 100g Nutrition Facts: 100克产品的营养价值:		
Жир Fat 脂肪	72,5 г	82,5 г
Углеводы Carbohydrates 碳水化合物	1,3 г	0,8 г
Белок Protein 蛋白质	0,8 г	0,5 г
Энергетическая ценность (калорийность) Calories 能量值 (热量含量)	661 ккал (2718 кДж) 661 kcal (2718 KJ) 661千卡 (2718千焦)	748 ккал (3075 кДж) 748 kcal (3075 KJ) 748千卡 (3075千焦)
Состав Ingredients 作文	Натуральные пастеризованные сливки из коровьего молока. Натуральный продукт без консервантов. Natural pasteurized cream made from cow's milk. A preservative-free natural product. 由牛奶制成的天然巴氏杀菌奶油。不含防腐剂的天然产品。	

RU

Масло пищевой молочный продукт, преобладающей составной частью которой является молочный жир, который произведен из коровьего молока путем отделения от жировой фазы и равномерного распределения в ней молочной плазмы.

EN

Butter is a food dairy product. Its predominant component is milk fat, which is produced from cow's milk by way of separating from the fat phase and distributing milk plasma in it.

CH

酪乳 是一种低脂乳制品，是通过生产黄油而获得的，是工艺过程的副产品。酪乳富含生物活性成分，同时由于脂肪含量低而热量含量低。干酪乳广泛用于烹饪和食品行业，在零售链中并不广泛。
成分：酪乳。

**МАСЛО ФАСОВАННОЕ
ПО 200 Г В ПАЧКАХ**

200 G BUTTER

每包 200 克的油

**МАСЛО «КРЕСТЬЯНСКОЕ ОТ ЛЕПЕЛКИ» НЕСОЛЕННОЕ, ВЫСШИЙ СОРТ
“KRESTYANSKOE BY LEPELKA” UNSALTED BUTTER, PREMIUM GRADE**

黄油“列别利卡 农民”无盐，优质



%	Массовая доля жира Fat content 脂肪质量分数	73%
📄	Масса нетто Net weight 净重	200 г
📦	Упаковка Package 包装	кашированная фольга polyfoil 层压箔
📦	Количество в транспортной таре Number of pieces in a shipping container 集装箱数量	36 шт
📄	Код ТН ВЭД HS CODE (TNVED) 关税号	0405 20 300 0

Состав: сливки пастеризованные **Ingredients: pasteurized cream** 成分: 巴氏杀菌奶油



Хранить при относительной влажности воздуха не более 90%:
- режим I: температура (4±2) °С – 60 суток;
- режим III: температура минус 13 °С – минус 18°С – 120 суток.
Цифровой индекс режима хранения на предприятии-изготовителе – III.

Storage conditions: relative humidity NMT 90%:
- Mode I: 4±2 °С – 60 days;
- Mode III: -13 °С – -18°С – 120 days.
Storage Mode Numeric Index at the Enterprise – III.

在相对空气湿度不超过 90% 的情况下储存:
模式 I: 温度 (4±2) °С—60天;
- 模式 III: 温度负 13 °С - 负 18 °С - 120 天。
制造工厂的数字存储模式指数为III。

**МАСЛО «КРЕСТЬЯНСКОЕ ОТ ЛЕПЕЛКИ» СОЛЕННОЕ, ВЫСШИЙ СОРТ
“KRESTYANSKOE BY LEPELKA” SALTED BUTTER, PREMIUM GRADE**

黄油“列别利卡 农民”盐腌，优质



%	Массовая доля жира Fat content 脂肪质量分数	73%
📄	Масса нетто Net weight 净重	200 г
📦	Упаковка Package 包装	кашированная фольга polyfoil 层压箔
📦	Количество в транспортной таре Number of pieces in a shipping container 集装箱数量	36 шт
📄	Код ТН ВЭД HS CODE (TNVED) 关税号	0405 20 300 0

Состав: сливки пастеризованные, соль пищевая выварочная (соль пищевая выварочная, агент антислеживающий E536)
Ingredients: pasteurized cream, edible evaporated salt 成分: 巴氏杀菌奶油、蒸发食用盐



Хранить при относительной влажности воздуха не более 90%:
- режим I: температура (4±2) °С – 35 суток;
- режим III: температура минус 13 °С – минус 18°С – 120 суток.
Цифровой индекс режима хранения на предприятии-изготовителе – III.

Storage conditions: relative humidity NMT 90%:
- Mode I: 4±2 °С – 35 days;
- Mode III: -13 °С – -18°С – 120 days.
Storage Mode Numeric Index at the Enterprise – III.

在相对空气湿度不超过 90% 的情况下储存:
模式 I: 温度 (4±2) °С—35天;
- 模式 III: 温度负 13 °С - 负 18 °С - 120 天。
制造工厂的数字存储模式指数为III。

**МАСЛО СЛАДКОСЛИВОЧНОЕ НЕСОЛЕННОЕ, ВЫСШИЙ СОРТ
UNSALTED SWEET CREAM BUTTER, PREMIUM GRADE**

优质无盐甜奶油黄油



%	Массовая доля жира Fat content 脂肪质量分数	82,5%
📄	Масса нетто Net weight 净重	200 г
📦	Упаковка Package 包装	кашированная фольга polyfoil 层压箔
📦	Количество в транспортной таре Number of pieces in a shipping container 集装箱数量	36 шт
📄	Код ТН ВЭД HS CODE (TNVED) 关税号	0405 10 110 0

Состав: сливки пастеризованные **Ingredients: pasteurized cream** 成分: 巴氏杀菌奶油



Хранить при относительной влажности воздуха не более 90%:
- режим I: температура (4±2) °С – 60 суток;
- режим III: температура минус 13 °С – минус 18°С – 120 суток.
Цифровой индекс режима хранения на предприятии-изготовителе – III.

Storage conditions: relative humidity NMT 90%:
- Mode I: 4±2 °С – 60 days;
- Mode III: -13 °С – -18°С – 120 days.
Storage Mode Numeric Index at the Enterprise – III.

在相对空气湿度不超过 90% 的情况下储存:
模式 I: 温度 (4±2) °С—60天;
- 模式 III: 温度负 13 °С - 负 18 °С - 120 天。
制造工厂的数字存储模式指数为III。